



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... ០២ / ១១ / ២០១៦

ម៉ោង (Time/Heure) : ១៣ : ០៧

Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: **SANN RADA**

002/19-09-2007-ECCC/TC
E1/499

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de Première instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-កញ្ញា-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃ សុក្រ ទី ១១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៦

សវនាការលើកស្តីទី ៤៨០

រៀបចំដោយ៖ លោកស្រី សែ កុលតុឌ្ឍី និង កញ្ញា Stavroula PAPADOPOULOS

កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួម
ចំពោះមុខ ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន), ចៅក្រម យ៉ា សុខន, ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា, ចៅក្រម Claudia FENZ
ចៅក្រមបំរុង៖ ចៅក្រម ធួ មណី, ចៅក្រម Martin KAROPKIN
ក្រឡាបញ្ជី៖ លោកស្រី សែ កុលតុឌ្ឍី, កញ្ញា Stavroula PAPADOPOULOS
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖ លោក ស្រី រតនៈ, លោក Vincent DE WILDE D'ESTMAEL
ជនជាប់ចោទ៖ លោក នួន ជា (ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ), លោក ខៀវ សំផន
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា៖ លោក Victor KOPPE, លោក លីវ សុវណ្ណ
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោក គង់ សំអុន
ក្រុមមេធាវីប្រចាំការសម្រាប់ជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោកស្រី ទូច វរលក្ស, លោក Calvin SAUNDERS
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោកស្រី Marie GUIRAUD, លោក ពេជ អង្គ, លោក ហុង គឹមសួន, លោក វ៉ែន ពៅ
ដើមបណ្តឹង/សាក្សី/អ្នកជំនាញ៖ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-235 (ដើមបណ្តឹងប្រភេទ “ក”)

មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោក អ៊ិច អរុណ
ផ្សេងៗ៖ លោក ឡូញ ផៃត, កញ្ញា Dhevy Sunantha SIVAPRAKASAM

<u>ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖</u>		
ថ្ងៃទី ១១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៦	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ០៩.០៤	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១០.១៥
សម្រាកពេលព្រឹក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖	បញ្ចប់ម៉ោង៖
សម្រាកពេលថ្ងៃត្រង់	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖	បញ្ចប់ម៉ោង៖
សម្រាកពេលរសៀល	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖	បញ្ចប់ម៉ោង៖
ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ៖		០១ ម៉ោង និង ១១ នាទី

<u>កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត</u>			
ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការសវនាការ និងការប្រកាសពីវត្តមានរបស់ភាគី	អង្គជំនុំជម្រះ ក្រឡាបញ្ជី	០៩.០៥	០៩.០៦
សំណើរបស់ នួន ជា ស្នើសុំតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ	អង្គជំនុំជម្រះ	០៩.០៦	០៩.០៧
ការតាំងសំណួរទៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-235 (ដើមបណ្តឹងប្រភេទ “ក”)	សហព្រះរាជអាជ្ញា	០៩.០៧	០៩.៤៧
	មេធាវីការពារក្តី នួន ជា	០៩.៤៨	០៩.៤៩
	មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន	០៩.៤៩	១០.០៣

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖

ការប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការនិងការប្រកាសពីវត្តមានរបស់ភាគី
 ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបើកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ ក្រឡាបញ្ជីរាយការណ៍ថា គ្រប់ភាគីទាំងអស់មានវត្តមាន។ ជនជាប់ចោទ នួន ជា មានវត្តមាននៅក្នុងបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ។

សំណើរបស់ នួន ជា សុំតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ
 អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចអនុញ្ញាតតាមសំណើរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដែលបានស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិចូលរួមក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីដោយផ្ទាល់ក្នុងសាលសវនាការ និងអនុញ្ញាតឱ្យគាត់តាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនស្ថិតនៅខាងក្រោមសាលសវនាការ។

ការតាំងសំណួរទៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-235 (ដើមបណ្តឹងប្រភេទ “ក”)
សហព្រះរាជអាជ្ញា និង មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានតាំងសំណួរទៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-235។

Other documents (No change)

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/9772		01082117 - 01082131/ 01093012 - 01093021/ /	Written Record of Interview of Civil Party [REDACTED]	C	01082119; 01082120; 01082121	01093013; 01093014; 01093015	/
E3/9771		01043313 - 01043329/ 01055682 - 01055701/ /	Written Record of Interview of Civil Party [REDACTED] dated 03-11-2014	C	01043328; 01043317	01055700; 01055687; 01055686	/
E3/5979		00494795 - 00494803/ 00842227 - 00842233/ 00543385 - 00543391	Civil party application of [REDACTED] (08-VU-02362)	C	00494797 - 00494798; 00494800	00842229; 00842230	00543387 - 00543388; 00543389
E3/9745	E319/23.3.42	01043285 - 01043310/ 01074582 - 01074612/ /	Written Record of Interview of Civil Party [REDACTED] Dated 11-09-2014	C	01043304 - 01043306	01074606 - 01074607	/

ដីកា/សេចក្តីសម្រេចផ្តល់មាត់៖

- អនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា បន្តតាមដានកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការពីចម្ងាយពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ ហើយបង្គាប់ឱ្យផ្នែកសោតទស្សន៍ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ដើម្បីបន្តសវនាការពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ។

(០៩.០៧)

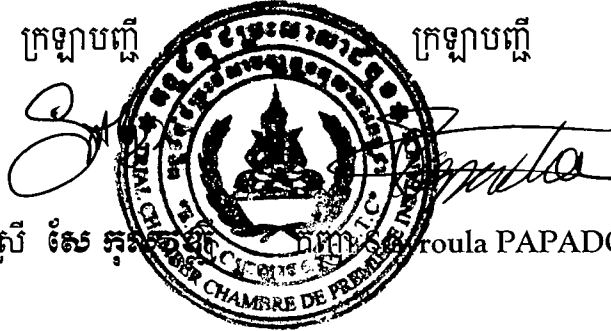
- បង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ នួន ជា និង ខៀវ សំផន ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ និងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនពួកគាត់ត្រឡប់មកកាន់សាលសវនាការវិញឱ្យបានមុនម៉ោង ៩.០០ ព្រឹកនៅថ្ងៃ ចន្ទ ទី ២១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៦ ។ (១០.១៤)

កាលវេលាសវនាការបន្ត

សវនាការនឹងបន្តទៅថ្ងៃទី ២១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៦ ចាប់ផ្តើមពីម៉ោង ០៩.០០ ព្រឹក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១១ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៦

ក្រឡាបញ្ជី ក្រឡាបញ្ជី



លោកស្រី រ៉ូល ប៉ាប៉ាដូប៉ូឡូ Roula PAPADOPOULOS